Persona nenguna



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Nadie

[*pronombre femenino singular*]

Forma muy enfática de decir "**nadie**".

En oraciones negativas las formas usadas, por orden de más a menos frecuente, son: **naide**, **nenguno**, **persona nenguna**, **persona alguna**. Todas estas formas peraleas, así como su orden de prevalencia, coinciden con el castellano medieval.

.

Ver: Cosa nenguna, Naide, Nenguno, Persona alguna

• Teniân la puelta abierta pero m'he asomao adentro y allí nô había pelsona nenguna, asín que m'he salío. Estaba la casa sola y el Berrocal.

• Mirai muchachas, qu'esto nô pue sabel-lo persona nenguna, asín que callaisus y si sus preguntan, que nô sabís na.

Campos semánticos: Existenciales Gramática Indefinidos Personas Pronombres Pronombres indefinidos

Comentarios:

Nota: Rasgos de los indefinidos pospuestos en peraleo: son formas enfáticas, siempre se usan en singular, sólo se encuentran en oraciones negativas, interrogativas y condicionales.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano desaparecido. **Se usa en** algunas partes de España.

Etimología:

Del latín **persona** (*máscara de los actores de teatro*) + **nec unus** (*ni uno)* > **nenguno.**.

Esta forma es muy frecuente en castellano desde sus orígenes hasta el siglo XVI. A partir del XVII comienza un brusco descenso y en el XVIII ya desaparece casi del todo, aunque se conservó en algunos dialectos como el nuestro.

"*E como todos dormían nunca hovo poder* ***persona ninguna*** *de escapar*." (*Crónica del rey don Rodrigo*, Pedro de Corral, c. 1430).

"*E en la hermita non estava hermitaño nin otra* ***persona nenguna***." (*Cuento de don Tristán de Leonis*, c. 1313).

El uso de **persona alguna** con oraciones negativas también era frecuente de la Edad Media:.

"*e por las grandes guardas que alli estauan, que non consentian que* ***persona alguna*** *fablasse con el Rey sin tercero*." (Abreviación del halconero, c.1489).

A aunque muy escasamente, también se usa hoy en día, pero casi sólo en documentos muy formales, especialmente jurídicos:.

"*Cuando no resultare inscrito a favor de* ***persona alguna*** *el expresado derecho y no se acredite fuere inscribible con arreglo al artículo doscientos cinco*." (Decreto de 8 de febrero de 1946 de la ley hipotecaria de España).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com